

**PHILIPS**

*PicoPix Micro*

Portable projector

PPX320/321/322

# Руководство пользователя



Зарегистрируйте изделие и получите поддержку на веб-сайте  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Содержание

<b>Введение.....</b>	<b>3</b>	<b>7 Приложение.....</b>	<b>14</b>
Уважаемый клиент! .....	3	Технические данные .....	14
Об этом руководстве .....	3	Заявление CE .....	15
Комплект поставки .....	3	Заявление Федеральной комиссии связи США (ФКС) .....	15
Центр обслуживания клиентов.....	3	Соответствие нормативным требованиям Канады....	15
<b>1 Общая информация по технике безопасности.....</b>	<b>4</b>	Прочие уведомления .....	15
Настройка изделия .....	4		
Ремонт .....	5		
Электропитание .....	5		
<b>2 Общие сведения .....</b>	<b>5</b>		
Вид сзади.....	5		
Вид сбоку.....	6		
<b>3 Подключение .....</b>	<b>6</b>		
Подключение устройства HDMI для проецирования изображения.....	6		
<b>4 Использование.....</b>	<b>7</b>		
Установка проектора .....	7		
Подключение питания .....	7		
Включение и настройка устройства .....	7		
Подключение внешних звуковых колонок или наушников .....	8		
Варианты установки .....	8		
<b>5 Изменение настроек.....</b>	<b>10</b>		
Настройки языка .....	10		
Изменение параметров изображения.....	10		
Настройки управления питанием.....	10		
Восстановление настроек по умолчанию .....	11		
Прочие настройки.....	11		
<b>6 Обслуживание .....</b>	<b>11</b>		
Обслуживание встроенного аккумулятора.....	11		
Очистка .....	12		
Обновление программного обеспечения .....	12		
Устранение неполадок .....	13		

# Введение

## Уважаемый клиент!

Благодарим вас за приобретение проектора.

Мы надеемся, что вы останетесь довольны нашим изделием и его многочисленными функциями!

## Об этом руководстве

Краткое руководство, прилагаемое к этому изделию, позволяет быстро и легко начать его эксплуатацию. Подробное описание можно найти в следующих разделах данного руководства пользователя.

Пожалуйста, внимательно прочитайте руководство пользователя. Чтобы обеспечить правильную эксплуатацию этого продукта, соблюдайте все инструкции по безопасности (**см. Общая информация по технике безопасности, стр. 4**).

Изготовитель не несет ответственности за отказы оборудования, если эти инструкции не выполняются.

## Используемые символы

### Примечание



#### Устранение неполадок

Этот символ указывает на советы, которые помогут вам более эффективно и легко использовать это изделие.

### ОПАСНОСТЬ!



#### Опасность получения травм!

Этот символ предупреждает об опасности получения травм. В результате ненадлежащего использования изделия возможны физические травмы или повреждение оборудования.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

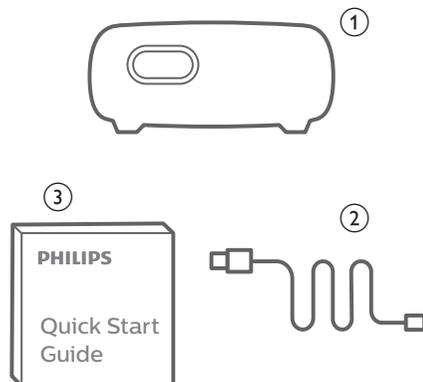


#### Повреждение изделия или потеря данных!

Этот символ предупреждает о возможности повреждения изделия или потери данных. В результате ненадлежащего использования изделия возможно повреждение оборудования.

## Комплект поставки

- 1 Проектор PicoPix Micro (PPX320/321/322)
- 2 USB-кабель
- 3 Краткое руководство пользователя



## Центр обслуживания клиентов

Вы можете найти номер горячей линии поддержки в гарантийном талоне или в Интернете:

**Веб-сайт:** [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**Эл. почта:** [philips.projector.eu@screeneo.com](mailto:philips.projector.eu@screeneo.com)

**Номер телефона для международных звонков:**  
+41 215 391 665

Уточните стоимость международных вызовов у своего поставщика услуг!

Электронное руководство пользователя приведено на странице

<https://support.screeneo.com>

Страница форума сообщества:

<https://community.screeneo.com>

# 1 Общая информация по технике безопасности

Обратите внимание на все предупреждения и требования техники безопасности. Не вносите никаких модификаций и не изменяйте настройки, если это не предусмотрено в данном руководстве. Ненадлежащая эксплуатация и неправильное обращение могут привести к травмам, повреждению изделия или потере данных.

## Настройка изделия

Данное изделие предназначено для использования только в помещении. Установите устройство на устойчивую и ровную поверхность. Чтобы избежать возможных травм и повреждения изделия, расположите все кабели таким образом, чтобы никто не мог задеть их.

Не используйте устройство во влажных помещениях. Никогда не прикасайтесь к сетевой кабелю или к сетевой розетке мокрыми руками.

Устройство должно иметь достаточную вентиляцию, а вентиляционные отверстия должны быть открыты. Не размещайте устройство в закрытых шкафах во время эксплуатации.

Не подвергайте изделие воздействию прямых солнечных лучей, тепла, интенсивных перепадов температуры и влажности. Не устанавливайте изделие вблизи обогревателей или кондиционеров воздуха. Соблюдайте диапазоны температур, указанные в технических данных (**см. Технические данные, стр. 14**).

Длительная работа изделия приводит к нагреванию его поверхности. В случае перегрева устройство автоматически переключается в режим ожидания.

Не допускайте попадания жидкостей в изделие. Если какие-либо жидкости просочились в устройство, выключите его и отсоедините кабель питания от сети, а затем отправьте устройство на проверку в авторизованный сервисный центр.

Всегда обращайтесь с изделием с осторожностью. Не прикасайтесь к объективу. Не ставьте тяжелые или острые предметы на изделие или на его кабель питания.

Если устройство перегрелось или испускает дым, выключите его немедленно и отсоедините кабель питания от сети, а затем отправьте устройство на

проверку в авторизованный сервисный центр. Держите устройство вдали от источников открытого огня (например, свечей).

Прибор имеет встроенную батарею. Не разбирайте и не модифицируйте прибор. Встроенная батарея должна заменяться только квалифицированным обслуживающим персоналом.

Не пытайтесь заменить встроенную батарею самостоятельно. Ненадлежащее обращение с батареей или использование батареи неподходящего типа может привести к повреждению изделия или травмам.

### ОПАСНОСТЬ!



**При использовании батарей несоответствующего типа существует риск взрыва!**

Установка в устройство батарей неподходящего типа может привести к взрыву.

Не подвергайте батареи (батарейный блок или встроенные батареи) воздействию источников высоких температур, таких как прямые солнечные лучи или открытый огонь.

При перечисленных ниже условиях внутри устройства может конденсироваться влага, приводящая к неполадкам:

- когда устройство переносится из холодной среды в теплую;
- после прогрева холодного помещения;
- когда устройство находится во влажном помещении.

Чтобы избежать конденсации влаги, выполните перечисленные ниже действия.

- 1 Залечатайте устройство в полиэтиленовый пакет перед его переносом в другое помещение, чтобы оно могло адаптироваться к новым условиям окружающей среды.
- 2 Перед извлечением устройства из пластикового пакета подождите один-два часа.

Запрещено использовать устройство в очень пыльной среде. Частицы пыли и другие посторонние предметы могут повредить изделие.

Не подвергайте устройство воздействию сильной вибрации. Это может привести к повреждению внутренних компонентов.

Не позволяйте детям использовать устройство без надзора. Упаковочные материалы должны храниться вдали от детей.

Для вашей собственной безопасности не используйте устройство во время грозы с молнией.

## Ремонт

Не ремонтируйте устройство самостоятельно. Ненадлежащее техобслуживание может привести к травмам или повреждению изделия. Ремонт устройства должен выполняться в авторизованном сервисном центре.

Вы можете найти подробную информацию об авторизованных сервисных центрах, выполняющих гарантийное обслуживание, в документации, включенной в комплект поставки данного изделия.

Не удаляйте заводскую наклейку изделия, так как это приведет к аннулированию гарантии.

## Электропитание

Используйте только сертифицированный блок питания. Проверьте, соответствует ли напряжение электросети в месте установки напряжению питания устройства. Для данного изделия требуется напряжение, питания, указанное на его паспортной табличке.

Сетевая розетка должна быть установлена рядом с устройством. Доступ к розетке должен быть легким.

Емкость встроенной батареи уменьшается со временем. Если прибор работает только от внешнего источника питания, это означает, что встроенная батарея неисправна. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены встроенной батареи.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Чтобы выключить проектор, всегда используйте кнопку .

Выключите устройство и отключите его от электрической розетки, прежде чем очищать его поверхность (см. **Очистка**, стр. 12). Используйте мягкую ткань без ворса. Не используйте жидкие, газообразные или легковоспламеняющиеся чистящие средства (аэрозоли, абразивные материалы, лаки и спирт). Не допускайте попадания влаги внутрь изделия.

### ОПАСНОСТЬ!

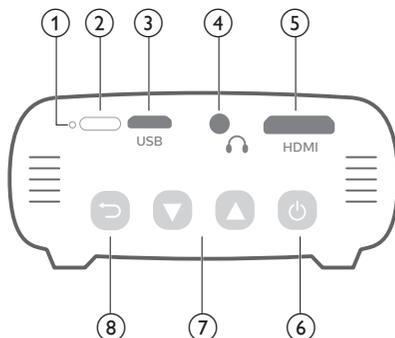


#### Опасность раздражения глаз!

Этот продукт оснащен светодиодом высокой мощности, который излучает очень яркий свет. Не смотрите прямо в объектив во время работы проектора. Это может вызвать раздражение глаз или нарушение зрения.

## 2 Общие сведения

### Вид сзади



#### ① Кнопка сброса настроек

Выполняет сброс настроек проектора до заводских значений по умолчанию (чтобы нажать кнопку сброса, используйте заостренный предмет)

#### ② ИК-датчик

#### ③ Порт Micro USB

Подключение электропитания.

#### ④

Гнездо аудиовыхода 3,5 мм для подключения внешних динамиков или наушников.

#### ⑤ Порт Mini HDMI

Подключение к выходу HDMI устройства воспроизведения.

#### ⑥

- Нажмите и удерживайте в течение трех секунд, чтобы включить или отключить проектор.
- Доступ в меню настроек.
- Подтверждение выбора или ввода данных.
- Когда проектор включен, светодиодный индикатор горит синим. Когда проектор отключен, светодиодный индикатор гаснет.
- При зарядке проектора светодиодный индикатор горит красным, независимо от того, включен проектор или отключен.

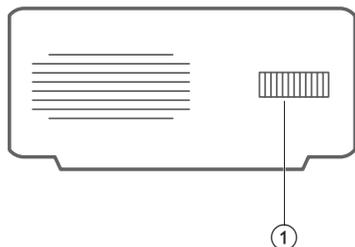
#### ⑦

- Выбор опций меню.
- Увеличение или уменьшение громкости.

#### ⑧

Возврат на экран предыдущего меню.

## Вид сбоку



- ① Ручка регулировки фокуса  
Регулировка резкости изображения.

## 3 Подключение

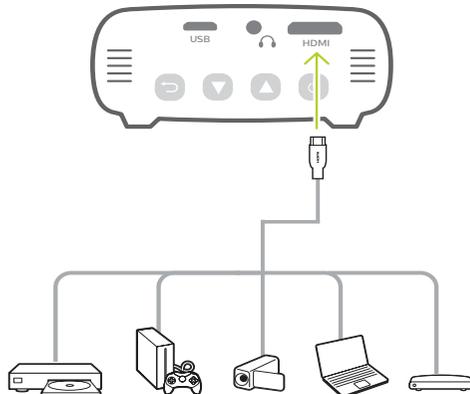
### Примечание

- i** Чтобы просматривать изображения на проекционном экране, необходимо подключить к проектору устройство HDMI. Перед подключением или отключением кабелей убедитесь, что все устройства отсоединены от сети электропитания.

### Подключение устройства HDMI для проецирования изображения

Подключите устройство воспроизведения (такое как плеер Blu-Ray, игровая приставка, видеокамера, цифровой фотоаппарат или компьютер) к проектору через порт HDMI. После выполнения этого подключения изображение будет отображаться на проекционном экране, а звук – воспроизводиться динамиками проектора.

- Подключите разъем **HDMI** (порт mini HDMI) на проекторе к HDMI-выходу на устройстве воспроизведения с помощью кабеля HDMI. При необходимости используйте мини-адаптер HDMI для подключения устройства HDMI.



# 4 Использование

## Примечание



Чтобы просматривать изображения на проекционном экране, необходимо подключить к проектору устройство HDMI (см. Подключение, стр. 6).

## Установка проектора

Разместите проектор на плоской поверхности, расположенной перед проекционной поверхностью.

Вы также можете установить проектор в других положениях (см. Варианты установки, стр. 8).

## Подключение питания

Проектор может использовать внешний источник питания или встроенный аккумулятор.

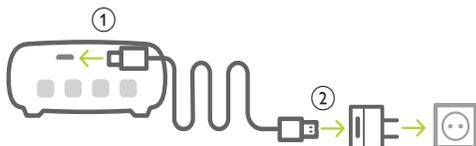
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Чтобы включить или выключить проектор, всегда используйте кнопку

## Работа от внешнего источника питания

- 1 С помощью прилагаемого USB-кабеля подключите порт **USB** проектора к USB-порту компьютера или к адаптеру питания (не входит в комплект поставки).



## Работа от встроенного аккумулятора

Проектор также может работать от встроенной батареи для портативности.

## Зарядка проектора

Перед первым использованием заряжайте аккумулятор в течение 1,5 часов.

Заряжайте проектор, когда в центре проекционного экрана появится значок низкого заряда аккумулятора.

- Чтобы зарядить проектор, подключите его к внешнему источнику питания, как описано в разделе «Работа от внешнего источника питания».

- При зарядке светодиодный индикатор проектора горит красным. Когда аккумулятор полностью заряжен, красный светодиодный индикатор отключается.

## Примечание



Емкость встроенной батареи уменьшается со временем. Если проектор может работать только от внешнего источника питания, то его встроенный аккумулятор неисправен. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены встроенной батареи.

## Включение и настройка устройства

- 1 Нажмите и удерживайте на проекторе в течение 3 секунд, чтобы включить или отключить проектор.
  - Когда проектор включен, светодиодный индикатор на проекторе горит синим, если проектор не заряжается.
  - При зарядке проектора светодиодный индикатор горит красным, независимо от того, включен проектор или отключен.

## Выбор языка

- 1 Когда проектор включен, нажмите кнопку на проекторе, чтобы получить доступ к меню настроек, а затем выберите пункт *Language* (Язык) и нажмите **OK**.
- 2 Выберите язык с помощью кнопок /.

	Language	English
	SW Version	V1.0.2
	HW Version	V2
	Soft. Update	
	Full Reset	

## Изменение размера экрана

Размер проекции (размер изображения) определяется расстоянием между объективом проектора и поверхностью проецирования.

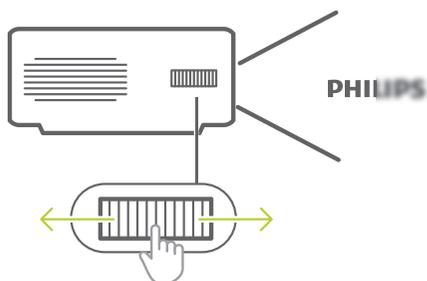
- Вы также можете использовать цифровой зум, чтобы уменьшить размер экрана до 50%. Когда проектор включен, нажмите кнопку на проекторе, чтобы получить доступ к меню настроек, выберите пункт *Digital Zoom* (Цифровой зум) и нажмите **OK**. Затем измените размер изображения, используя кнопки /.

	Picture Preset	Cinema
	Picture Adj.	
	Color Temp.	Standard
	Proj. Direc.	Front proj.
	Digital Zoom	100

- Размер проецируемого изображения: до 65 дюймов.
- Проекционное расстояние: от 80 до 200 см.

## Регулировка резкости изображения

Чтобы настроить фокусировку изображения, поверните ручку регулировки фокусировки, расположенную на боковой стороне проектора.



## Подключение внешних звуковых колонок или наушников

Подключите внешние звуковые колонки или наушники к проектору. Это подключение позволяет воспроизводить звук проектора с помощью внешних звуковых колонок или наушников.

### ОПАСНОСТЬ!



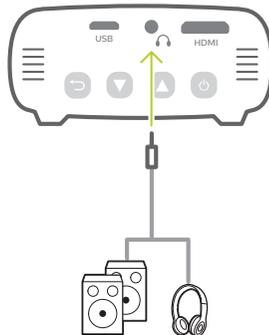
#### Опасность повреждения слуха!

Перед подключением наушников уменьшите громкость на проекторе.

Не используйте проектор в течение длительного времени при высоком уровне громкости, особенно это касается наушников. Это может привести к повреждению слуха.

- 1 С помощью аудиокабеля со штекером 3,5 мм подключите разъем проектора к аналоговому аудиовходу внешних звуковых колонок (разъем 3,5 мм или разъемы красного и белого цвета). Можно также подключить наушники к разъему на проекторе.

- Динамики проектора автоматически отключаются при подключении к проектору внешних звуковых колонок или наушников.



- 2 При подключении наушников используйте кнопки ▲/▼, чтобы установить комфортный уровень громкости.

## Варианты установки

Вы можете установить проектор в следующих конфигурациях. Для выбора различных вариантов установки проектора следуйте приведенным ниже инструкциям.

### Примечание



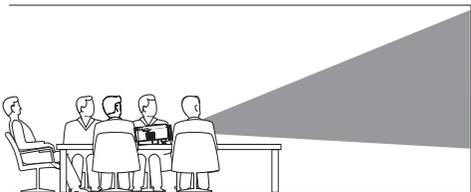
В случае монтажа на потолке приобретите средства крепления проектора, рекомендуемые специалистом по установке, и следуйте инструкциям, прилагаемым к средствам крепления.

Перед монтажом на потолке убедитесь, что потолок может выдержать вес проектора и монтажного комплекта.

При монтаже на потолке проектор должен быть надежно прикреплен к потолку в соответствии с инструкциями по установке. Некорректная установка на потолке может привести к несчастным случаям, травмам или повреждению оборудования.

### Спереди на столе

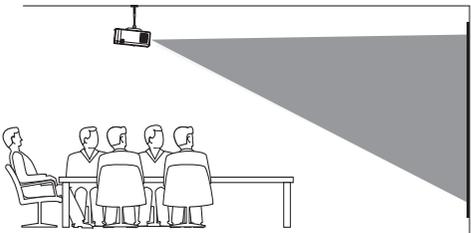
- 1 Установите проектор на столе перед проекционным экраном. Это наиболее распространенный способ установки проектора, обеспечивающий быструю настройку и портативность.



- 2 Для настройки нужного положения проецирования нажмите кнопку  на включенном проекторе, чтобы получить доступ к меню настроек, а затем выберите *Proj. Direc. - Front proj.* (Напр. проекции - Спереди) и нажмите **OK**.

### Спереди на потолке

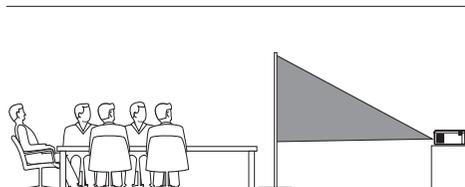
- 1 Установите проектор на потолке в перевернутом положении перед проекционным экраном. Для установки проектора на потолке потребуются специальные средства крепления.



- 2 Для настройки нужного положения проецирования нажмите кнопку  на включенном проекторе, чтобы получить доступ к меню настроек, а затем выберите *Proj. Direc. - Rev. front proj.* (Напр. проекции - Обратн. спереди) и нажмите **OK**.

### Сзади на столе

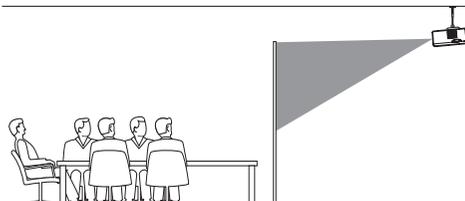
- 1 Установите проектор на стол позади проекционного экрана. Для этого варианта потребуется специальный экран заднего проецирования.



- 2 Для настройки нужного положения проецирования нажмите кнопку  на включенном проекторе, чтобы получить доступ к меню настроек, а затем выберите *Proj. Direc. - Rear proj.* (Напр. проекции - Сзади) и нажмите **OK**.

### Сзади на потолке

- 1 Установите проектор на потолке в перевернутом положении позади проекционного экрана. Чтобы установить проектор на потолке позади экрана, потребуются специальные средства крепления и специальный экран заднего проецирования.



- 2 Для настройки нужного положения проецирования нажмите кнопку  на включенном проекторе, чтобы получить доступ к меню настроек, а затем выберите *Proj. Direc. - Rev. rear proj.* (Напр. проекции - Обратн. сзади) и нажмите **OK**.

# 5 Изменение настроек

Этот раздел поможет вам изменить настройки проектора.

- 1 Когда проектор включен, нажмите кнопку  на проекторе, чтобы получить доступ к меню настроек.
- 2 Для выбора пунктов меню используйте кнопки /, а затем нажмите кнопку  на проекторе, чтобы подтвердить настройки.

	Eco Mode	On
	Picture Preset	Vivid
	Volume	50
	Sleep Timer	Off
	Display Duration	15
	Position	Center

## Настройки языка

Выберите нужный язык для экранного меню.

- Перейдите к пункту *Language* (Язык), нажмите **OK**, а затем выберите язык кнопками /.

## Изменение параметров изображения

- *Picture Preset* (Предуст. изобр.): выберите предустановленную настройку яркости цвета для фотографий и видео.

	Picture Preset	Cinema	Vivid
	Picture Adj.	Standard	Vivid
	Color Temp.	User	Vivid
	Proj. Direc.	Standard	Standard
	Digital Zoom	Standard	100
	Position	Standard	Center

- *Picture Adj.* (Настр. изобр.): отрегулируйте *Brightness/Contrast/Saturation/Toneburst/Sharpness* (Яркость/Контрастность/Насыщенность/Toneburst/Резкость), используя шкалу от 0 до 100.

	Picture Preset	Cinema
	Picture Adj.	Brightness
	Color Temp.	Standard
	Proj. Direc.	Front proj.
	Digital Zoom	100

- *Color Temp.* (Цвет. темп.): вы можете выбрать следующие варианты: *Warm* (Теплый), чтобы повысить уровень цветов, имеющих красный оттенок, *Cool* (Холодный), чтобы сделать изображение голубоватым, или *User* (Пользовательский), чтобы самостоятельно настроить цветовые уровни в режиме RGB.
- *Proj. Direc.* (Напр. проекции): регулировка проекции в требуемом направлении в зависимости от типа установки проектора.
- *Digital Zoom* (Цифровой зум): масштабирование проекционного изображения в диапазоне от 50% до 100%.

## Настройки управления питанием

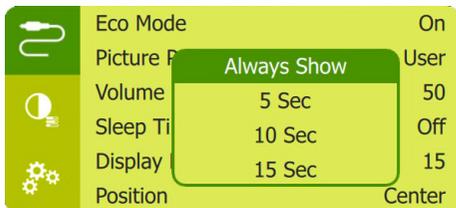
Используйте следующие пункты меню для управления энергопотреблением.

- *Sleep Timer* (Таймер сна): в этом меню можно задать время автоматического выключения проектора.

	Eco Mode	Off	On
	Picture Preset	30 Min	User
	Volume	1 H	50
	Sleep Timer	2 H	Off
	Display Duration	3 H	15
	Position	4 H	Center

- *ECO Mode* (ЭКО-режим): включение и отключение режима энергосбережения. При выборе варианта *On* (Вкл.) при низком заряде батареи активируется режим энергосбережения.

- *Display Duration* (Время отображ.): в этом меню можно задать время автоматического выключения экрана, когда проектор не используется.



## Восстановление настроек по умолчанию

Если проектор не работает надлежащим образом, сбросьте его настройки к значениям по умолчанию. Это приведет к удалению всех текущих параметров, заданных пользователем.

- Выберите пункт *Full Reset* (Полный сброс) и нажмите **OK**, а затем следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить сброс.

## Прочие настройки

- *Position* (Положение): изменение положения меню настроек на проекционном экране при его появлении.



- *Volume* (Громкость): регулировка громкости проектора.
- *SW Version* (Версия ПО): отображение текущей версии ПО, установленного на проекторе.
- *HW Version* (Версия оборуд.): отображение текущей версии аппаратного обеспечения проектора.
- *Soft. Update* (Обновление ПО): обновление системного программного обеспечения с помощью USB-устройства (см. **Обновление программного обеспечения**, стр. 12).

# 6 Обслуживание

## Обслуживание встроенного аккумулятора

Емкость встроенной батареи уменьшается со временем. Чтобы продлить срок службы аккумулятора, соблюдайте следующие правила:

- Проектор, отключенный от электросети, работает от встроенного аккумулятора. Если заряд аккумулятора недостаточен, проектор отключится. В этом случае подключите проектор к источнику питания.
- Регулярно заменяйте аккумулятор. Не храните проектор с полностью разряженным аккумулятором.
- Если проектор не используется в течение нескольких недель, включите его на некоторое время перед хранением, чтобы слегка разрядить аккумулятор.
- Берегите проектор и аккумулятор от источников тепла.
- Если проектор не заряжается при подключении к источнику питания, то нажмите на кнопку сброса настроек, расположенную рядом с **USB**-портом на проекторе (она скрыта в небольшом отверстии, поэтому используйте заостренный предмет).

### Примечание о глубоком разряде аккумулятора

Если встроенный аккумулятор глубоко разряжен, то запуск процесса зарядки может занять больше времени, чем обычно. В этом случае оставьте проектор заряжаться минимум на пять часов, прежде чем приступить к его использованию.

### ОПАСНОСТЬ!



**При использовании батарей несоответствующего типа существует риск взрыва!**

Не пытайтесь заменить встроенную батарею самостоятельно.

## Очистка

### ОПАСНОСТЬ!



#### Инструкции по очистке!

Используйте мягкую ткань без ворса. Не используйте жидкие и легковоспламеняющиеся чистящие средства (аэрозоли, абразивные материалы, лаки, спирт и т. д.). Не допускайте попадания влаги внутрь проектора. Не распыляйте на проектор чистящие жидкости.

Осторожно протирайте поверхность изделия. Будьте осторожны, чтобы не поцарапать внешние панели.

## Очистка объектива

Для очистки объектива проектора используйте мягкую щетку или специальную бумагу.

### ОПАСНОСТЬ!



#### Не используйте жидкие чистящие средства!

Чтобы избежать повреждения пленки объектива, не используйте жидкие чистящие средства.

## Обновление программного обеспечения

Чтобы активировать новейшие функции проектора, скачайте последнюю версию ПО на веб-сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Перед обновлением программного обеспечения проектора проверьте текущую версию программного обеспечения:

- Когда проектор включен, нажмите кнопку  на проекторе, чтобы получить доступ к меню настроек, а затем выберите пункт *SW Version* (Версия ПО).

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Не выключайте проектор и не извлекайте USB-накопитель во время обновления.

## Обновление ПО через USB

- 1 Проверьте наличие новой версии программного обеспечения на [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Найдите свое устройство (номер модели: PPH320/321/322) и найдите пункт Software and drivers (ПО и драйверы).
- 2 Загрузите программное обеспечение на USB-накопитель, используя компьютер. Распакуйте загруженный файл программного обеспечения и сохраните его в корневом каталоге USB-накопителя.
  - После распаковки найдите файл под названием MERGE\_V56\_DLP.bin и скопируйте его на USB-накопитель.
- 3 Подключите USB-накопитель к порту USB проектора.
  - При подключении USB-накопителя рекомендуется использовать внешний источник питания.
- 4 Подключите проектор к внешнему источнику питания и включите его. Нажмите кнопку  для доступа к меню настроек, выберите пункт *Soft. Update* (Обновление ПО), а затем нажмите , чтобы начать процесс обновления.
- 5 Для завершения процедуры обновления следуйте инструкциям на экране.

# Устранение неполадок

## Выключение и повторное включение питания

Если возникнет проблема, которую не удастся устранить методами, указанными в настоящем

руководстве, следуйте приведенным ниже инструкциям.

- 1 Отключите проектор с помощью ⏻.
- 2 Подождите как минимум 10 сек.
- 3 Снова включите проектор с помощью ⏻.
- 4 Если проблема не будет устранена, обратитесь в центр технического обслуживания или к дилеру.

Неисправности	Методы устранения
Проектор не включается.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Отключите и снова подключите кабель питания, а затем попробуйте включить проектор снова.</li><li>• Низкий заряд аккумулятора. Подключите проектор к внешнему источнику питания.</li></ul>
На проекционном экране не отображается изображение.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Чтобы просматривать изображения на проекционном экране, необходимо подключить к проектору устройство HDMI или USB-C (см. Подключение, стр. 6).</li><li>• Удостоверьтесь, что на внешнем устройстве включен выходной видеосигнал.</li></ul>
Проектор заряжается медленно.	<ul style="list-style-type: none"><li>• При включении прибора внешнее питание будет использоваться в первую очередь для питания проектора, а избыточная энергия будет направлена на зарядку аккумулятора.</li><li>• Для более быстрой зарядки заряжайте аккумулятор, когда проектор выключен.</li></ul>
Проектор не выключается.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Нажмите кнопку ⏻ и удерживайте ее более 10 сек. Если это не поможет устранить проблему, отсоедините кабель питания.</li></ul>
Нет изображения с внешнего устройства HDMI.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Отсоедините кабель HDMI или выключите устройство HDMI.</li><li>• Подождите <b>три</b> секунды.</li><li>• Снова подсоедините кабель HDMI или включите устройство HDMI.</li></ul>
Не поступает звук с подключенного внешнего устройства.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте кабели, подключенные к внешнему устройству.</li><li>• Убедитесь, что звук включен на внешнем устройстве.</li><li>• Можно использовать только оригинальные кабели от производителя устройства.</li></ul>
Нет звука от внешнего устройства HDMI.	<ul style="list-style-type: none"><li>• На выходном устройстве HDMI выберите следующие настройки аудио: Многоканальный режим (Исходные данные) и Стереo (PCM).</li></ul>
Нет звука при подключении компьютера с помощью кабеля HDMI.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что звук включен на компьютере.</li></ul>
Проектор самопроизвольно выключается.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Низкий заряд аккумулятора.</li><li>• Когда проектор работает в течение длительного периода времени, его поверхность становится горячей.</li><li>• Убедитесь, что кабель питания подключен надлежащим образом.</li></ul>
Высокая температура внешних панелей проектора.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Для этого проектора умеренное выделение тепла во время работы является нормальным явлением.</li></ul>
Что делать, если проектор не работает при подключении к ноутбуку?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что кабель HDMI подключен надлежащим образом.</li><li>• Убедитесь, что ноутбук переключен на дисплей проектора.</li></ul>

# 7 Приложение

## Технические данные

### Технология/оптические параметры

Технология дисплея .....	DLP
Источник света .....	Светодиодная лампа OSRAM
Разрешение .....	854 × 480 пикселей
Поддерживаемое разрешение ...	1920 × 1080 пикселей
Срок службы ЖК-дисплея .....	более 20 000 часов
Коэффициент контрастности .....	600:1
Соотношение сторон .....	16:9
Проекционное отношение .....	1,2:1
Режим яркости .....	нормальный/экономичный
Размер экрана (по диагонали)....	от 10 до 65 дюймов
Расстояние до экрана .....	80–200 см
Фокусировка.....	вручную
Цифровой зум .....	да
Режимы проецирования .....	спереди, сзади, на потолке, сзади на потолке

### Звук

Встроенный динамик .....	3 Вт
--------------------------	------

### Подключения

USB (на проекторе) .....	только для питания
USB (на прилагаемом USB-кабеле).....	только для обновления программного обеспечения
Mini HDMI .....	x1
Аналоговый аудиовыход (3,5 мм) .....	x1

### Питание

Питание .....	порт micro-USB (5 В пост. тока/2,4 А)
Встроенная батарея.....	3000 мА·ч ..... до 3 часов работы

### Общие сведения об изделии

Размеры (Ш × Г × В) .....	76 × 74 × 34 мм ..... 2,99 × 2,91 × 1,34 дюйма
Вес .....	215 г
Рабочая температура .....	от 5 °С до 35 °С
Температура хранения .....	< 60 °С

### Комплект поставки

Проектор PicoPix Micro, USB-кабель, краткое руководство

## Заявление CE

- Данное устройство должно подключаться только к интерфейсу USB версии 2.0 или выше.
- Адаптер должен быть установлен рядом с устройством. Доступ к адаптеру должен быть легким.
- Рабочая температура устройства не должна быть выше 35 °C и ниже 5 °C.
- Штепсельная вилка является средством отключения адаптера.



С текстом Декларации о соответствии требованиям можно ознакомиться на сайте [www.philips.com](http://www.philips.com).

## Заявление Федеральной комиссии связи США (ФКС)

### 15.19 Требования к маркировке.

Данное устройство соответствует требованиям, изложенным в правилах FCC, часть 15. Эксплуатировать устройство необходимо с учетом следующих двух условий: (1) это устройство не должно вызывать помехи недопустимого уровня, и (2) это устройство должно принимать любые помехи, включая те, которые могут вызвать сбои в его работе.

### 15.21 Информация для пользователя.

Внесение изменений или модификаций, явным образом не одобренных стороной, несущей ответственность за соответствие стандартам, может лишить пользователя права на эксплуатацию данного устройства.

### 15.105 Информация для пользователя.

Это оборудование испытано на соответствие ограничениям, установленным для цифровых устройств класса В согласно части 15 правил FCC. Данный регламент разработан для того, чтобы обеспечить достаточную защиту от вредных помех, возникающих при использовании оборудования в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать энергию в радиочастотном диапазоне. Нарушение инструкций по его установке и использованию может привести к созданию вредных помех для радиосвязи. Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в каких-либо конкретных случаях установки. Если это оборудование создает вредные

помехи для приема радио- или телесигнала (это можно выявить, отключив и снова включив оборудование), пользователю рекомендуется испытать один из следующих способов устранения помех:

- Переместить антенну приемника или сориентировать ее в другом направлении.
- Отнести оборудование на большее расстояние от приемника.
- Подключить оборудование к другой розетке электросети, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратиться за помощью к продавцу или опытному специалисту по радио- и телевизионному оборудованию.

Идентификатор ФКС: 2ASRT-PPX320/321/322

## Соответствие нормативным требованиям Канады

Данное устройство соответствует промышленным стандартам Канады CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

**Заявление о соответствии требованиям RSS-Gen и RSS-247:** данное устройство соответствует требованиям спецификации радиостандартов (RSS) Министерства промышленности Канады.

Эксплуатировать устройство необходимо с учетом следующих двух условий:

- 1 Данное устройство не должно создавать вредные помехи и
- 2 должно принимать любые помехи, включая те, которые могут вызвать сбои в работе устройства.

## Прочие уведомления

Сохранение окружающей среды в рамках плана устойчивого развития является важной задачей компании Screeeno Innovation SA. Так как компания Screeeno Innovation SA стремится разрабатывать системы, способствующие сохранению окружающей среды, она решила интегрировать экологические принципы в жизненный цикл своих продуктов – от производства и ввода в эксплуатацию до утилизации.



**Упаковка:** наличие экологического логотипа (зеленая точка) означает, что компания принимает участие в утвержденной программе национальной организации по улучшению технологии переработки

упаковки и инфраструктуры утилизации. Пожалуйста, соблюдайте правила сортировки, установленные на местном уровне для этого вида отходов.

**Батареи:** если изделие содержит батареи, они должны быть утилизированы в соответствующем пункте сбора.



**Изделие:** символ перечеркнутого мусорного бака указывает, что это изделие относится к классу электрического и электронного оборудования. Согласно европейскими правилами, пользователи должны утилизировать такие изделия отдельно от бытовых отходов следующим образом:

- в точках продаж (в случае приобретения аналогичного оборудования);
- в доступных локальных пунктах сбора отходов (в центрах селективного сбора и т. д.).

Таким образом вы можете принять участие в переработке электрического и электронного оборудования, что будет способствовать защите окружающей среды и охране здоровья людей.

Бумажная и картонная упаковка может быть использована для вторичной переработки. Отправьте пластиковую упаковку на переработку или утилизируйте ее как непригодные для повторного использования отходы, в зависимости от требований в вашей стране.

**Торговые марки:** упомянутые ссылки в данном руководстве являются товарными знаками соответствующих компаний. Отсутствие товарных знаков ® и ™ не означает, что эти специальные термины являются независимыми товарными знаками. Другие названия продуктов упоминаются в настоящем документе только для идентификации и могут являться товарными знаками соответствующих владельцев. Компания Screeeno Innovation SA отказывается от любых прав на эти торговые марки.

Компания Screeeno Innovation SA и ее филиалы не несут ответственности за ущерб, убытки или расходы, понесенные покупателями данного продукта или третьими сторонами в результате несчастных случаев, ненадлежащего или нецелевого использования этого продукта, его несанкционированной модификации или ремонта, а также несоблюдения инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию, которые были предоставлены компанией Screeeno Innovation SA.

Компания Screeeno Innovation SA не несет ответственности за любые повреждения или неполадки, возникшие из-за использования любых принадлежностей или расходных материалов, отличных от тех, которые указаны в качестве оригинальных продуктов компании Screeeno Innovation SA/PHILIPS или продуктов одобренных компанией Screeeno Innovation SA/PHILIPS.

Компания Screeeno Innovation SA не несет ответственности за любой ущерб в результате электромагнитных помех, которые возникают при использовании каких-либо интерфейсных кабелей, отличных от оригинальных продуктов Screeeno Innovation SA/PHILIPS.

Все права защищены. Никакая часть настоящего документа не может быть воспроизведена, сохранена в поисковой системе или передана в любой форме или любыми средствами, такими как электронное, механическое, фотографическое копирование и т. п., без предварительного письменного разрешения компании Screeeno Innovation SA. Информация, содержащаяся в данном документе, предназначена только для использования с данным изделием. Компания Screeeno Innovation SA не несет ответственности за применение данной информации к другим устройствам.

Данное руководство пользователя не является юридическим договором.

В настоящем документе могут быть ошибки, опечатки и изменения. Все права защищены.  
© 2020 Screeeno Innovation SA.



**Screeneo Innovation SA**

Route de Lully 5c - 1131 Tolochenaz - Switzerland

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. used under license. Screeneo Innovation SA is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged.